

浙江文叢

山中白雲詞箋

（外一種）

〔下冊〕

浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

浙江文叢

山中白雲詞箋

(外一種)

[下冊]

〔宋〕張炎著
黃畬校箋

浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

山中白雲詞箋卷五

燭影搖紅 隔窗聞歌

閒苑深迷，趁香隨粉都行遍。隔窗花氣暖扶春，只許鶯鶯^{〔一〕}占。濁焰晴烘醉臉。想東鄰、偷窺笑眼。欲尋無處，暗掐^{〔二〕}新聲，銀屏斜掩。一片雲閒，那知顧曲周郎^{〔三〕}怨。看花猶自未分明，畢竟何時見。已信仙緣較淺。謾凝思、風簾倒卷。出門一笑，月落江橫^{〔四〕}，數峰天遠。

校勘

〔閒〕原注：『一作「園」。』《歷代詩餘》正作「園」。

〔苑〕四印齋本作「院」。

〔深迷〕原注：『一作「深沉」。』水竹居本、《歷代詩餘》、四印齋本正作「深沉」。

〔粉〕原注：『一作「蝶」。』

〔臉〕四印齋本無。

〔掐〕原注：『一作「播」，一作「拍」。』《歷代詩餘》、四印齋本作「拍」。

〔雲間〕原注：『一作「閒雲」。』水竹居本、四印齋本正作『閒雲』。

〔怨〕四印齋本作『倦』。

注釋

〔一〕鶯鶯：馮延巳《虞美人》：『碧波朱戶垂簾暮。簾下鶯鶯語。』

〔二〕掐：按。

〔三〕顧曲周郎：見卷三《甘州·錢草窗歸雪》注二。

〔四〕出門一笑，月落江橫：用黃庭堅《王充道送水仙花五十枝欣然會心爲之作詠》『出門一笑大江橫』句意。

露 華 露 桃〔一〕

亂紅自雨〔二〕，正翠蹊〔三〕。誤曉，玉洞明春。蛾眉淡掃〔四〕，背風不語盈盈〔五〕。莫恨小溪流水，引劉郎〔六〕，不是飛瓊〔七〕。羅扇底，從教淨冶，遠障歌塵〔八〕。一掬瑩然生意〔九〕，伴壓架醪醑〔一〇〕，相惱芳吟。玄都觀〔一一〕裏，幾回錯認梨雲〔一二〕。花下可憐仙子，醉東風、猶自吹笙。殘照晚，漁翁正迷武陵〔一三〕。

校勘

〔明〕原注：「一作「鳴」。』水竹居本正作「鳴」。

〔不〕原注：「一作「渾」。』

〔花下〕水竹居本、四印齋本作「花外」。

〔東風〕四印齋本作「春風」。

〔翁〕原注：「一作「郎」。』

注釋

〔一〕碧桃：即千葉桃，開花有紅、白二色。見卷一《南浦·春水》注七。王沂孫亦有《露華·詠碧桃》詞，或爲唱和之作，唯不次韻。

〔二〕亂紅自雨：用李賀《將進酒》「桃花亂落如紅雨」句意。

〔三〕蹊：小路，《漢書·李廣傳》：「桃李不言，下自成蹊。」

〔四〕蛾眉淡掃：用張祜《集靈臺》「卻嫌脂粉汗顏色，淡掃蛾眉朝至尊」句意。

〔五〕盈盈：美好貌。

〔六〕劉郎：見卷一《南浦·春水》注六。

〔七〕飛瓊：仙女名。孟榮《本事詩》：「許渾嘗夢登山，人曰：「此昆侖也。」既入，見數人飲酒，賦詩云：

「曉入瑤臺露氣清，座中惟有許飛瓊。」

〔八〕歌塵：《宋書·樂志》：「前漢有虞公者善歌，能令梁上塵起。」

〔九〕一掬瑩然生意：形容碧桃花開得明瑩香豔、生意旺盛。

〔一〇〕醅釀：即茶蘼，夏初開白色重瓣花。

〔一一〕玄都觀：見卷二《還京樂》(醉吟處)『玄都前度』句注。

〔一二〕錯認梨雲：此處所詠碧桃乃白色，故云錯認梨花。梨雲，見卷二《一萼紅·賦紅梅》『梨夢』句注。

〔一三〕漁翁正迷武陵：陶淵明《桃花源記》謂晉太元中武陵(在今湖南)漁父發現桃花源，因思家辭歸，後再往尋，竟迷失路徑。此句指此。桃花源又稱武陵源，今為湘西風景名區。

解語花

吳子雲家姬號愛菊，善歌舞。忽有朝雲之感，作此以寄〔一〕。

行歌趁月，喚酒延秋，多實鶯鶯〔二〕笑。蕊枝嬌小。渾無奈、一掬醉鄉懷抱。籌花鬪草〔三〕。幾曾放、好春閒了。芳意闌，可惜香心，一夜酸風〔四〕掃。海上仙山縹緲。問玉環何事，苦無分曉〔五〕。舊愁空杳。藍橋〔六〕路、深掩半庭斜照。餘情暗惱。都緣是、那時年少。驚夢回，懶說相思，畢竟如今老。

校勘

〔題注〕水竹居本、四印齋本無『善歌舞』、『作此以寄』七字。

〔那時〕四印齋本缺此二字。

注釋

〔一〕題注：吳子雲，吳士龍字子雲，宋江澤人。又吳從龍，宋奉化人，亦字子雲，未知孰是。朝雲之感，謂喪妾。朝雲，蘇軾之妾，隨蘇軾於惠州時病逝。

〔二〕鶯鶯：崔鶯鶯，見元稹《會真記》。此處借以指愛菊。

〔三〕籌花鬪草：見卷一《臺城路》（春風不暖垂楊樹）『籌花鬪草』句注。

〔四〕酸風：猶悲風。李賀《金銅人辭漢歌》：『東關酸風射眸子。』

〔五〕『海上仙山』三句：海上仙山，白居易《長恨歌》：『忽聞海上有仙山，山在虛無縹緲間。』玉環，楊貴妃小名。安祿山叛變後，賜死於馬嵬驛。

〔六〕藍橋：《裴劍傳奇》載秀才裴航與樊夫人同舟，贈航詩曰：『一飲瓊漿百感生，玄霜搗盡見雲英。藍橋便是神仙窟，何必崎嶇上玉京。』航後經藍橋驛，見老嫗求漿，終遇仙女雲英。後遂以藍橋指遇仙處。

箋評

陸輔之雲：樂笑翁奇對：『行歌趁月，喚酒延秋。』（《詞旨》上）

先著云：玉田此調與美成（周邦彥）一一吻合，前段『蕊枝嬌小』，後段『舊愁空杳』，與美成『桂華流瓦』『鈿車羅帕』似皆是同韻。前後人亦有確定不移者，但在今日惟主詞工，不得遂因此而廢彼耳。（《詞潔》）

祝英臺近 予老矣，賦此爲猿鶴^{〔二〕}問。

及春游，卜夜飲^{〔三〕}。人醉萬花醒。轉眼年華，白髮半垂領。與鷗同一清波，風蘋月樹，又何事、浮蹤不定。靜中省。便須門掩柴桑^{〔三〕}，黃卷^{〔四〕}伴孤隱。一粟生涯^{〔五〕}，樂事在瓢飲^{〔六〕}。愛閒休說山深，有梅花處，更添個、暗香疏影^{〔七〕}。

校勘

〔題注〕四印齋本無，水竹居本無『猿鶴問』三字。

〔眼〕原注：『一作「首」。』水竹居本、四印齋本同。

〔白髮半垂領〕原注：『「半」一作「颯」。』水竹居本、四印齋本正作『颯』。

〔風蘋月樹〕原注：『「蘋」一作「賓」，「樹」一作「友」。』四印齋本作『輕風皎月』，水竹居本『風』、『月』上各缺一字。

〔柴桑〕四印齋本作『柴扉』。

〔伴〕四印齋本注云：『一作「作」。』

〔樂〕原注：『一作「意」。』

注釋

〔一〕猿鶴：喻指山中隱居之人。

〔二〕卜夜飲：見卷四《憶舊游》（記瓊筵卜夜）注二。

〔三〕門掩柴桑：見卷一《甘州》（倚危樓）注四。

〔四〕黃卷：指書。古人寫書用黃紙，用黃檗染之以辟蠹，故云。

〔五〕一粟生涯：蘇軾《前赤壁賦》：『寄蜉蝣於天地，渺滄海之一粟。』謂人生渺小而短暫。

〔六〕瓢飲：《論語·雍也》：『一簞食，一瓢飲，在陋巷，人不堪其憂，回（顏回）也不改其樂。』

〔七〕暗香疏影：林逋《山園小梅》：『疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏。』

瑤臺聚八仙

菊日寓義興，與王覺軒會飲，酒中書送白廷玉〔一〕。

楚竹閒挑。千日酒〔二〕、樂意稍稍漁樵。那回輕散，飛夢便覺迢迢。似隔芙蓉無路到〔三〕。如何共此可憐宵。舊愁消。故人念我，來問寂寥。登臨試開笑口，看垂垂短髮，破帽休飄〔四〕。款語微吟，清氣頓掃花妖。明朝柳岸醉醒，又知在、煙波第幾橋。懷人處，任滿身風露，踏月吹簫。

校勘

〔詞牌〕《歷代詩餘》作「新雁過妝樓」。

〔路〕原注：「一作『夢』。」水竹居本正作「夢」。

〔休〕原注：「一作『輕』。」《花草粹編》、水竹居本、四印齋本同。

〔氣〕原注：「一作『風』。」《花草粹編》、水竹居本、四印齋本同。

注釋

〔一〕題注：菊日，九月九日為菊花節，即重陽節。王覺軒，江昱疏證：「《江南通志》：「宜興王天覺，字覺軒。倪瓚《清閨閣集》：「覺軒先生學行純正，為宋瑯琊王仲寶之後，仕至蘭溪州判官。」白廷玉，江昱疏證：「宋濂《潛溪集·元湛淵先生白公墓誌銘》：「珽字廷玉，本四明舒少度遺腹子。錢塘白嶸育以為嗣，八歲能賦詩，十三為科舉業，有聲場屋間。陞浙江等處儒學副提舉，秩滿署淮東監倉大使，遷蘭溪判官，年八十一歲。」」

〔二〕千日酒：見卷四《瑤臺聚八仙·杭友寄聲，以詞答意》注一〇。

〔三〕似隔芙蓉無路到：唐人詩：「遙看楊柳是門處，似隔芙蓉無路通。」此用其意。

〔四〕看垂垂短髮，破帽休飄：用晉孟嘉龍山落帽事。孟嘉為桓溫參軍，九月九日，溫宴龍山，參佐畢集。時有風至，吹嘉帽墮落，嘉不之覺。溫命孫盛作文嘲嘉。嘉即答之，其文甚美，四坐嗟歎。見《晉書·孟嘉傳》。

滿江紅 贈韞玉^{〔一〕}。傳奇惟吳中子弟爲第一。

傅粉何郎^{〔二〕}，比玉樹^{〔三〕}、瓊枝謾夸。看□□、東塗西抹^{〔四〕}，笑語浮華。蝴蝶一生花裏活，似花還似恐非花^{〔五〕}。最可人、嬌豔正芳年，如破瓜^{〔六〕}。離別□，生歎嗟。歡情事，起喧嘩。聽歌喉清潤，片玉無瑕。洗盡人間笙笛耳^{〔七〕}，賞音多向五侯家^{〔八〕}。好思量、都在步蓮^{〔九〕}中，裙翠遮^{〔一〇〕}。

校勘

〔離別□〕汪柳門藏鈔本作『離別恨』。

〔五〕原作『玉』，據四印齋本改。

注釋

〔一〕韞玉：吳中彈詞演員，即吳中子弟，男性，故稱傅粉何郎。他演唱之書稱《韞玉傳奇》。朱祖謀校記云：『按：《文淵閣書目》月字號有《韞玉傳奇》，注云一部。《葦竹堂書目》亦有是書，或即玉田所賦。』

〔二〕傅粉何郎：三國魏何晏美姿儀，面至白。魏文帝疑其傅粉，正夏月，與熱湯餅，既啖，大汗出，以朱衣自拭，色轉皎然可睹。事見《世說新語·容止》。後以稱美男子。

〔三〕玉樹：形容男子姿儀之美。杜甫《飲中八仙歌》：「皎如玉樹臨風前。」

〔四〕東塗西抹：唐薛逢語。逢晚年失意，曾騎瘦馬赴朝，值新進士出，前導責其讓路，逢遣人答曰：「報道莫貧相，阿婆三五年時，也曾東塗西抹來。」見王定保《唐摭言》。

〔五〕似花還似恐非花：喻借男演員演女角。蘇軾《水龍吟·楊花》有「似花還似非花」句。

〔六〕破瓜：見卷四《南樓令》（一片赤城霞）注三。

〔七〕長生不老笛耳：史浩《宿玉堂直廬》：「泉聲韻琴瑟，一洗箏笛耳。」此指歌聲之美。

〔八〕五侯家：漢成帝河平三年，封舅王譚平阿侯，王商成都侯，王立紅陽侯，王根曲陽侯，王逢時高平侯，五人同日封。此指貴族家。

〔九〕步蓮：南齊東昏侯，鑿金爲蓮花貼地，令潘妃行其上，曰：「此步步生蓮花也。」見《南史·東昏侯紀》。

〔一〇〕裙翠遮：指男飾女角，故以翠裙遮足。

摸魚子 別處梅〔一〕

向天涯、水流雲散，依依往事非舊。西湖見說鷗飛去，知有海翁來否〔二〕。風雨後。甚客裏逢春，尚記花間酒。空嗟皓首。對茂苑殘紅，攜歌占地，相趁小垂手〔三〕。歸時候。花徑青紅尚有。好游何事詩瘦。龜蒙〔四〕未肯尋幽興，曾戀志和〔五〕漁叟。吟嘯久。愛如此清奇，歲晚忘年友〔六〕。呼船渡口。歎西出陽關，故人何處，愁在渭城柳〔七〕。

校勘

〔題注〕《歷代詩餘》、四印齋本「別」下有「陸」字。

〔非〕原注：「一作「如」。』

〔記〕原注：「一作「飲」。』

〔紅〕原注：「一作「松」。』

〔戀〕原缺，據《歷代詩餘》、四印齋本補。

注釋

〔一〕處梅：陸處梅，作者的詩友。

〔二〕《西湖》二句：《列子·黃帝篇》：「海上之人有好漚鳥者，每日之海上，從漚鳥游，漚鳥之至者，有往而不止。」

〔三〕小垂手：舞名，亦樂府曲名。

〔四〕龜蒙：陸龜蒙，字魯望，蘇州人。晚唐詩人。舉進士不第，退隱松江甫里。多所論撰，自號天隨子。

〔五〕志和：張志和，字子同，唐婺州金華人。肅宗時待詔翰林，後不復仕。居江湖，自稱煙波釣徒，以《漁父詞》五首著稱。

〔六〕忘年友：謂以才識相契，忘其年歲行輩而引與爲友。

〔七〕《歎西出陽關》三句：見卷四《虞美人》（修眉刷翠春痕聚）「卻是陽關」句注。

南鄉子 爲處梅作

風月似孤山〔一〕。千樹斜橫〔二〕。水一環。天與清香〔三〕。心獨領，怡顏。冰雪中間屋數間。庭戶隔塵寰。自有雲封底用關。卻笑桃源深處隱〔四〕，時攀。引得漁翁見不難。

注釋

〔一〕孤山：在杭州西湖裏外湖之間，多梅花。

〔二〕千樹斜橫：指梅。林逋《山園小梅》：「疏影橫斜水清淺。」

〔三〕天與清香：林逋《梅花》：「天與清香似有私。」

〔四〕卻笑桃源深處隱：用《桃花源記》事。

南樓令 送韓竹間〔一〕歸杭，并寫未歸之意。

一見又天涯。人生可歎嗟。想難忘、江上琵琶〔二〕。詩酒一瓢風雨外〔三〕，都莫問、是誰家。憐我鬢先華。何愁歸路賒。向西湖、垂隱煙霞。說與山童休放鶴，最零落、是梅花〔四〕。

校勘

〔詞牌〕《歷代詩餘》、四印齋本作『唐多令』。

〔題注〕《歷代詩餘》『間』作『澗』，《歷代詩餘》、四印齋本無『并寫未歸之意』六字。

注釋

〔一〕韓竹間：韓鑄，字亦顏，號竹間，雅有才思，學詞於周密，亦爲作者的學生。

〔二〕江上琵琶：用白居易《琵琶行》事。

〔三〕『詩酒』句：韋應物《寄全椒山中道士》：『欲持一瓢酒，遠慰風雨夕。』又唐球有詩瓢，見《唐詩紀事》。

〔四〕『說與山童』三句：用林逋梅妻鶴子事。

醉落魄 題趙霞谷所藏吳夢窗親書詞卷^{〔一〕}

鏤花鐫葉。滿枝風露和香擷。引將芳思歸吟篋。夢與魂同，閒了弄香蝶。小樓簾卷歌聲歇。幽篁獨處^{〔二〕}。泉鳴咽。短箋空在愁難說。霜角寒梅，吹碎半江月。

校勘

〔詞牌〕四印齋本作『醉落拓』。

〔題注〕四印齋本作「趙霞谷所藏夢窗詞卷」，水竹居本無「趙」字，餘同，《歷代詩餘》無題注。

〔同〕原注：「一作「消」。水竹居本、《歷代詩餘》正作「消」。

〔短〕原注：「一作「錦」。水竹居本、《歷代詩餘》正作「錦」。

〔空〕原注：「一作「定」。四印齋本注云：「一作「往」。《歷代詩餘》正作「往」。

〔霜〕四印齋本注云：「霜」一作「畫」。《歷代詩餘》正作「畫」。

注釋

〔一〕題注：趙霞谷，未詳。吳夢窗，南宋詞人吳文英，著有《夢窗稿》。

〔二〕幽篁獨處：用《楚辭·九歌·山鬼》「余處幽篁兮終不見人」句意。幽篁：幽深的竹林。

箋評

俞陛雲云：「鏤花」二句言夢窗詞之工妙，「夢與魂消」句，寫人琴之感。結處承「錦箋」句，言詞境清高，若寒梅霜月，而寫足淒涼之景，兼有憑弔之思。（《唐五代兩宋詞選釋》）

壺中天 客中寄友

西秦倦旅^{〔一〕}。是幾年不聽，西湖風雨。我托長鏡垂短髮^{〔二〕}，心事時看天語。吟篋空隨，

征衣休換，薜荔猶堪補^{〔三〕}。山能招隱^{〔四〕}，一瓢閒挂^{〔五〕}煙樹。方歎舊國人稀，花間忽見，傾蓋渾如故^{〔六〕}。客裏不須談世事，野老安知今古。海上盟鷗^{〔七〕}，門深款竹^{〔八〕}，風月平分取。陶然一醉，此時愁在何處。

校勘

〔題注〕四印齋本作『客中寄友人』。

〔我托〕四印齋本及《歷代詩餘》均作『我把』。

〔休換〕四印齋本作『未換』。

注釋

〔一〕西秦倦旅：當指北游。

〔二〕我托長鏡垂短髮：長鏡，長柄採樂鐵器。杜甫《乾元中寓居同谷縣作歌》：『長鏡長鏡白木柄，我生託子以爲命。』又『白頭亂髮垂過耳』，亦杜句。

〔三〕『征衣』二句：屈原《九歌·山鬼》：『若有人兮山之阿，被薜荔兮帶女蘿。』

〔四〕招隱：此謂招人歸隱。

〔五〕一瓢閒挂：見卷四《壺中天》（海山縹緲）『掛樹瓢空』句注。

〔六〕傾蓋渾如故：語出鄒陽《獄中上書自明》。謂行道相遇，停車交語，車蓋接近，一見如故。蓋，車蓋。